

公 職 人 員 財 產 申 報 表

申報人姓名	翁麗吟	服務機關	1.臺東縣議會		職稱	1.議員
			2.			2.
申報日	114年11月01日		申報類別	定期申報		
配偶及未成年子女			配偶及未成年子女			
稱謂		姓名		稱謂		姓名
配偶		李錦慧				

(二) 不動產

1. 土地

土地坐落	面積(平方公尺)	權利範圍(持分)	所有權人	登記(取得)時間	登記(取得)原因	取得價額
臺東縣太麻里鄉北橋段	43.68	全部	李錦慧	106年11月17日	分割繼承	(超過五年)
臺東縣太麻里鄉北橋段	143.12	全部	李錦慧	106年11月17日	分割繼承	(超過五年)
臺東縣太麻里鄉北橋段	4.31	全部	李錦慧	106年11月17日	分割繼承	(超過五年)
臺東縣太麻里鄉北橋段	6.50	全部	李錦慧	106年11月17日	分割繼承	(超過五年)
臺東縣太麻里鄉北橋段	81.02	全部	李錦慧	106年11月17日	分割繼承	(超過五年)
臺東縣太麻里鄉北橋段	319.87	全部	李錦慧	106年11月17日	分割繼承	(超過五年)
臺東縣太麻里鄉北橋段	10.26	全部	李錦慧	106年11月17日	分割繼承	(超過五年)
臺東縣太麻里鄉北橋段	15.07	全部	李錦慧	106年11月17日	分割繼承	(超過五年)

2. 建物(房屋及停車位)

建物標示	面積(平方公尺)	權利範圍(持分)	所有權人	登記(取得)時間	登記(取得)原因	取得價額
臺東縣太麻里鄉北橋段	1,015.31 (另附屬建物總面積:32.51)	全部	翁麗吟	78年03月06日	第一次登記	含陽台7.69平方公尺,電梯樓梯間24.82平方公尺 (超過五年)
臺東縣太麻里鄉北橋段	99.19	全部	李錦慧	106年11月17日	分割繼承	(超過五年)

(三) 船舶

種類	總噸數	船籍港	所有人	登記(取得)時間	登記(取得)原因	取得價額
本欄空白						

(四) 汽車(含大型重型機器腳踏車)

廠牌型號	汽缸容量	所有人	登記(取得)時間	登記(取得)原因	取得價額
國瑞	1,798	翁麗吟	103年06月18日	買賣	(超過五年)
國瑞	1,798	翁麗吟	111年05月25日	買賣	850,000

(五) 航空器

型式	製造廠名稱	國籍標示及編號	所有人	登記(取得)時間	登記(取得)原因	取得價額
----	-------	---------	-----	----------	----------	------

本欄空白						
------	--	--	--	--	--	--

(六) 現金 (指新臺幣、外幣之現金或旅行支票) (總金額: 新臺幣 元)

幣 別	所 有 人	外 幣 總 額	新臺幣總額或折合新臺幣總額
本欄空白			

(七) 存款 (指新臺幣、外幣之存款) (總金額: 新臺幣 578,737 元)

存 放 機 構 (應敘明分支機構)	種 類	幣 別	所 有 人	外 幣 總 額	新臺幣總額或折合 新臺幣總額
土地銀行台東分行	活期儲蓄存款	新臺幣	翁麗吟		171
華南銀行台東分行	活期儲蓄存款	美元	翁麗吟	1,275.18	39,460.40
華南銀行台東分行	活儲證券戶	新臺幣	翁麗吟		126,292
上海銀行城中分行	活期存款	新臺幣	翁麗吟		19,016
國泰世華銀行大安分行	活儲證券戶	新臺幣	翁麗吟		1
國泰世華銀行台東分行	活期儲蓄存款	新臺幣	翁麗吟		519
國泰世華銀行台東分行	活期儲蓄存款	新臺幣	翁麗吟		50
臺東縣臺東地區農會信用部	活期存款	新臺幣	翁麗吟		1,000
臺東縣太麻里地區農會信用部	活期儲蓄存款	新臺幣	翁麗吟		773
中華郵政	活期儲蓄存款	新臺幣	翁麗吟		167,436
臺灣銀行臺東分行	綜合存款	新臺幣	李錦慧		1,340
華南銀行台東分行	活儲證券戶	新臺幣	李錦慧		55,871
華南銀行台東分行	綜合存款	新臺幣	李錦慧		1,005
臺東縣新港區漁會信用部	活期儲蓄存款	新臺幣	李錦慧		882
臺東縣太麻里地區農會信用部	支票存款	新臺幣	李錦慧		5
臺東縣太麻里地區農會信用部	活期儲蓄存款	新臺幣	李錦慧		1,022
臺東縣臺東地區農會信用部臺東分部	活期存款	新臺幣	李錦慧		7,504
中華郵政	活期儲蓄存款	新臺幣	李錦慧		75,921
中信銀行台東簡易型分行	活期儲蓄存款	新臺幣	李錦慧		68,785
中信銀行台東簡易型分行	活儲證券戶	新臺幣	李錦慧		11,684

(八) 有價證券 (總價額: 新臺幣 441,991 元)

1. 股票 (總價額: 新臺幣 106,575 元)

名 稱	所 有 人	股 數	票 面 價 額	外 幣 幣 別	新臺幣總額或折合新臺幣總額
廣達	李錦慧	1,000	10		10,000
德律	李錦慧	2,000	10		20,000
心悅	李錦慧	3,244	10		32,440

心悅	李錦慧	723	10		7,230
伯特光	李錦慧	1,000	10		10,000
北基	李錦慧	2,000	10		20,000
ASLAN PHARMACEUTICALS LTD ADR	李錦慧	375	0.60	美元	6,905.25

2. 債券（總價額：新臺幣 324,210 元）

名 稱	代 碼	所 有 人	買 賣 機 構	單 位 數	票 面 價 額	外 幣 幣 別	新臺幣總額或折合新臺幣總額
美國政府公債	ET9G	翁麗吟	華南銀行	10,000	1.0552	美元	324,210.20

3. 基金受益憑證（總價額：新臺幣 11,206 元）

名 稱	所 有 人	受託投資機構	單 位 數	票 面 價 額 (單位淨值)	外 幣 幣 別	新臺幣總額或折合新臺幣總額
國泰永續高股息	翁麗吟	國票證券台東分公司	259	21.76		5,635.84
群益台灣精選高息	翁麗吟	國票證券台東分公司	258	21.59		5,570.22

4. 其他有價證券（總價額：新臺幣 元）

名 稱	所 有 人	單 位 數	價 額	外 幣 幣 別	新臺幣總額或折合新臺幣總額
本欄空白					

（九）珠寶、古董、字畫及其他具有相當價值之財產

1. 珠寶、古董、字畫及其他具有相當價值之財產（總價額：新臺幣 元）

財 產 種 類	項 / 件	所 有 人	價 額
本欄空白			

2. 保險

保 險 公 司	保 險 名 稱	保 單 號 碼	要 保 人	保 險 契 約 類 型	契 約 始 日 \ 契 約 迄 日	備 註
國泰人壽保險股份有限公司	安心保住院醫療終身保	○○○○○○ ○○○1	翁麗吟	儲蓄型壽險	98年07月06日/145年 07月05日	
國泰人壽保險股份有限公司	富貴保本三福	○○○○○○ ○○○0	翁麗吟	儲蓄型壽險	86年06月19日/171年 06月18日	
國泰人壽保險股份有限公司	新安家保本定期保險	○○○○○○ ○○○1	翁麗吟	儲蓄型壽險	104年11月25日/122 年11月24日	
國泰人壽保險股份有限公司	萬代福 211	○○○○○○ ○○○0	翁麗吟	儲蓄型壽險	80年02月13日/終身	
國泰人壽保險股份有限公司	美滿人生 202 終身	○○○○○○ ○○○9	李錦慧	儲蓄型壽險	86年02月24日/170年 02月23日	
國泰人壽保險股份有限公司	美滿人生 202 終身	○○○○○○ ○○○2	李錦慧	儲蓄型壽險	87年03月26日/171年 03月25日	
國泰人壽保險股份有限公司	美滿人生 202 終身	○○○○○○ ○○○0	李錦慧	儲蓄型壽險	87年12月10日/172年 12月09日	
國泰人壽保險股份有限公司	添祥增額終身	○○○○○○ ○○○7	李錦慧	儲蓄型壽險	87年07月16日/171年 07月15日	
國泰人壽保險股份有限公司	添祥增額終身	○○○○○○ ○○○9	李錦慧	儲蓄型壽險	87年12月10日/172年 12月09日	
國泰人壽保險股份有限公司	鍾美重大疾病	○○○○○○ ○○○0	李錦慧	儲蓄型壽險	94年03月16日/169年 03月15日	
國泰人壽保險股份有限公司	鍾美重大疾病	○○○○○○ ○○○3	李錦慧	儲蓄型壽險	94年03月23日/171年 03月22日	
國泰人壽保險股份有限公司	鍾美重大疾病	○○○○○○ ○○○1	李錦慧	儲蓄型壽險	94年03月23日/173年 03月22日	

國泰人壽保險股份有限公司	鍾情終身壽險	○○○○○○ ○○○2	李錦慧	儲蓄型壽險	94年03月16日/143年 03月15日	
--------------	--------	----------------	-----	-------	--------------------------	--

3. 虛擬資產(總價額:新臺幣 元)

名稱	所 有 人	單位數(顆/件)	存放機構或 錢包廠商	帳戶名稱	錢包地址	取得(投資) 原 因	新臺幣或折合新 臺幣交易價額
本欄空白							

(十) 債權(總金額:新臺幣 元)

種 類	債 權 人	債 務 人 及 地 址	餘 額	取得(發生) 時 間	取得(發生) 原 因
本欄空白					

(十一) 債務(總金額:新臺幣 4,368,468 元)

種 類	債 務 人	債 權 人 及 地 址	餘 額	取得(發生) 時 間	取得(發生) 原 因
授信	翁麗吟	華南商業銀行台東分行 台東縣台東市中華路	2,562,404	109年06月 22日	週轉金
授信	李錦慧	華南商業銀行台東分行 台東縣台東市中華路	1,806,064	113年12月 05日	週轉金

(十二) 事業投資(總金額:新臺幣 元)

投 資 人	投 資 事 業 名 稱	投 資 事 業 地 址	投 資 金 額	取得(發生) 時 間	取得(發生) 原 因
本欄空白					

(十三) 備 註

本欄空白

此 致
監 察 院
以上資料，本人係依法誠實申報，如有不實，願負法律責任
申報人：翁麗吟